



Диммер в розетку  
AR003

# **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

AXICO, 2008

## **[RU] Введение**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку данного устройства.

**Данный прибор был протестирован в соответствии с действующими нормами касательно электромагнитной совместимости и соответствует Европейским требованиям и нормам.**

Для того, чтобы поддержать данный уровень и безопасно использовать продукт, Вы, как конечный пользователь, должны ознакомиться с настоящим руководством.

Перед тем, как в первый раз использовать настоящий продукт, мы просим Вас прочесть данное руководство, изучить правила эксплуатации и меры безопасности.

Просим Вас обратить внимание на последовательность подготовки устройства к работе. Изучите, пожалуйста, инструкции по установке и настройке прибора, а также информацию, связанную с передачей радиосигнала от внешних датчиков к прибору.

**Имена компаний и названия продуктов, указанные в настоящем руководстве, принадлежат их законным владельцам.  
(C) Все права защищены.**

## Содержание

1. Общая информация .....	4
2. Эксплуатация и уход .....	4
3. Подготовка к работе .....	4
4. Настройка и работа .....	4
4.1    Настройка .....	4
4.2    Работа .....	5
5. Функции таймера .....	5
5.1    Настройка таймера .....	6
5.1.1    Настройка длительности включенного состояния .....	6
5.1.2    Настройка плавности включения .....	6
5.1.3    Настройка плавности выключения .....	6
5.2    Деактивация функции таймера .....	6
5.3    Работа таймера .....	6
5.3.1    Плавное включение и выключение .....	6
5.3.2    Включение с запуском отсчета времени .....	6
5.3.3    Временное переключение на длительную работу .....	7
6. Управление через глобальные каналы .....	7
6.1    Настройка на глобальный канал .....	7
6.2    Стирание прежней настройки .....	7
7. Сброс всех настроек .....	7
8. Защитный предохранитель .....	7
9. Особенности прохождения радиочастот .....	7
10. Технические характеристики .....	8

# 1. Общая информация

Вы приобрели многофункциональное устройство, при помощи которого можно организовать дистанционное управление каким – либо электроприбором на значительном расстоянии (50 м и более). Установка, настройка и обращение с изделием не требуют каких либо специальных профессиональных знаний. Радиодиммер в розетку AR003 является приемником команд управления и исполнительным устройством в системах домашней автоматике, в которых поддерживается протокол связи AXICO. Прием команд происходит на свободной радиочастоте 868 МГц, разрешенной для бытового использования. Кодовая защита радиоконанд исключает возможность ложного срабатывания устройства. Работая в сети устройств домашней автоматике, изделие может быть настроено одновременно на четыре канала связи, принимая и выполняя команды по любому из этих каналов. Изделие предназначено для работы в сети переменного тока 220V 50Hz, как промежуточное звено между розеткой и электроприбором. Оно позволяет включать, выключать и плавно регулировать мощность подключенной к нему нагрузки по команде от любого передатчика AXICO ATxxx, или от имеющейся на корпусе кнопки.

Имеется дополнительная функция таймера. При настройке этого таймера можно задать плавность включения, длительность включенного состояния и плавность выключения от 1 сек до 4,5 ч.

Радиодиммер выполнен в пластиковом корпусе, в виде сетевого адаптера. Его устанавливают в любую настенную розетку, а вилку электроприбора вставляют в радиодиммер. Прибор получает питание от той же сети, от которой потребляется ток нагрузки.

## 2. Эксплуатация и уход

Для длительной службы изделия, не размещайте его в сырости, не допускайте попадания воды внутрь корпуса. При установке избегайте ударов, падений и чрезмерных механических нагрузок. Не устанавливайте изделие вблизи открытого огня или в поле действия нагревательных приборов. После правильной установки, подключения и настройки, изделие готово к работе и не требует дополнительного ухода.



## 3. Подготовка к работе

Извлеките радиодиммер из коробки и освободите от полиэтиленового пакета. Штепсельной стороной вставьте изделие в настенную розетку, а вилку осветительного электроприбора вставьте в радиодиммер. В результате, радиодиммер окажется между розеткой и светильником.

## 4. Настройка и работа

### 4.1 Настройка

Поставляемый радиодиммер не содержит никаких настроек, а поэтому не готов к приему и исполнению команд, и нуждается в настройке. Для организации управления от беспроводной клавишной панели, необходимо настроить радиодиммер хотя бы на один канал управления. Проведите такую настройку в соответствии с настоящим руководством.

#### Настройка на канал управления

Переведите радиодиммер в режим самообучения, и произведите настройку на желаемый канал управления (например - на кнопчную пару на клавишной панели). Для этого:

- Нажмите кнопку и удерживайте ее в нажатом состоянии, не менее 15 сек. Радиодиммер перейдет в режим самообучения, и будет находиться в этом режиме минуту. Об этом режиме свидетельствует частое мигание светодиода.

- Далее, на клавишной панели нажмите кнопку желаемого канала (желаемой кнопочной пары). Радиодиммер примет радиокоманду, запомнит номер канала, и выйдет из режима самообучения.
- Теперь изделие готово выполнять команды, приходящие по этому каналу. Вы сможете включать, выключать лампу, и регулировать ее яркость, нажимая кнопки соответствующей кнопочной пары на беспроводной клавишной панели (см. гл. 4.2).
- В любое время можно перенастроить радиодиммер на любой другой канал, проделав аналогичные действия.

## 4.2 Работа

Подробная информация о работе с беспроводной клавишной панелью приведена в руководстве пользователя на клавишную панель. Здесь же рассматривается частный случай управления по индивидуальному каналу связи, от клавишной панели, находящейся в режиме кнопочных пар.

### Работа от беспроводной клавишной панели

- **Включение** производится путем короткого нажатия на правую кнопку назначенной кнопочной пары.
- **Выключение** производится путем короткого нажатия на левую кнопку назначенной кнопочной пары.
- **Плавное увеличение яркости** производится путем длительного нажатия на правую кнопку назначенной кнопочной пары, и удержания ее до достижения желаемой яркости, вплоть до максимального значения.
- **Плавное уменьшение яркости** включенной лампы производится путем длительного нажатия на левую кнопку назначенной кнопочной пары, и удержания ее до достижения желаемой яркости, вплоть до минимального значения.
- Если левая кнопка длительно нажата при выключенной лампе, то лампа включится на максимальную яркость, после чего будет плавно угасать.
- **Непосредственное управление**

Состоянием нагрузки можно управлять непосредственно, путем нажатия на кнопку на корпусе изделия. Кратковременное нажатие приведет к включению лампы, а следующее – к выключению. Длительное нажатие приведет к плавному изменению яркости – к увеличению до максимума, или к уменьшению до минимума. Когда желаемая яркость будет достигнута, кнопку нужно отпустить.

### - Память последнего уровня яркости

Если лампа включена и настроена на желаемую яркость, и в этот момент производится выключение (от клавишной панели, или непосредственно), то текущее значение яркости заносится в память радиодиммера. При следующем включении будет восстановлено именно это значение яркости. Но, если выполнить длительное нажатие на кнопку, то прежнее значение будет потеряно, и начнется настройка нового уровня яркости.

Теперь Вы можете пользоваться основной функцией изделия. Если Вы желаете освоить дополнительные функции, или планируете развивать сеть устройств домашней автоматики, то прочтите следующие главы.

## 5. Функции таймера

Изделие имеет три независимых таймера, с помощью которых можно задать длительность включенного состояния, плавность увеличения и уменьшения яркости. Имеется возможность установки длительностей от 1 сек. до 4,5 ч. Для настройки таймеров потребуется любая клавишная панель AXICO ATxxx. Если таймер настроен, то выключить его можно только путем деактивации.

- Если настроен **таймер длительности включенного состояния**, то диммер осуществляет отсчет заданного времени с момента включения, и по истечении этого времени автоматически выключается. Время плавности включения и время плавности выключения в этот интервал не входят.
- Если настроен **таймер плавности включения**, то, при получении команды на включение, диммер будет плавно наращивать яркость до установленного уровня в течение заданного времени.
- Если настроен **таймер плавности выключения**, то, при получении команды на выключение, диммер будет плавно убавлять яркость от текущего уровня до нуля в течение заданного времени.

## **5.1 Настройка таймера**

### **5.1.1 Настройка длительности включенного состояния**

На клавишной панели одновременно нажмите обе кнопки назначенной кнопочной пары, и удерживайте их около 3 сек. (более 1, но менее 5). При отпускании кнопок, светодиод на корпусе радиодиммера начнет мигать.

С этого момента, в таймере радиодиммера начнется измерение желаемого времени включенного состояния.

По прошествии желаемого времени, повторно нажмите обе кнопки, и удержите их около 3 сек. В момент отпускания кнопок измерение времени закончится, и измеренный интервал времени будет занесен в память таймера. Светодиод на корпусе погаснет.

**Помните!** Если измерение времени не остановить вручную, то таймер запомнит максимальное значение – 4,5 ч.

### **5.1.2 Настройка плавности включения**

Запуск и остановка измерения желаемого времени производятся так же, как в 5.1.1

Чтобы измеренное время определяло плавность включения, надо в процессе измерения кратковременно нажать правую кнопку назначенной кнопочной пары.

### **5.1.3 Настройка плавности выключения**

Запуск и остановка измерения желаемого времени производятся так же, как в 5.1.1

Чтобы измеренное время определяло плавность выключения, надо в процессе измерения кратковременно нажать левую кнопку назначенной кнопочной пары.

## **5.2 Деактивация функции таймера**

Для того чтобы выключить работу внутреннего таймера, сделайте следующее:

- На клавишной панели одновременно нажмите обе кнопки назначенной кнопочной пары, и удерживайте их около 3 сек. (более 1, но менее 5). При отпускании кнопок, светодиод на корпусе радиодиммера начнет мигать.
- Кратковременно нажмите на кнопку, имеющуюся на корпусе радиодиммера. Светодиод погаснет.

Теперь функция таймера выключена, интервалы времени удалены из памяти, и радиодиммер готов к исполнению команд в обычном режиме.

## **5.3 Работа таймера**

### **5.3.1 Плавное включение и выключение**

- При кратковременном нажатии на правую или левую кнопку на клавишной панели, яркость будет плавно увеличиваться до заданного ранее значения, или плавно уменьшаться до нуля.
- При повторном кратковременном нажатии на ту же кнопку, не дожидаясь окончания отсчета времени, яркость немедленно примет свое конечное значение.
- Для установки желаемой яркости вручную, нужно длительно удерживать соответствующую кнопку.

### **5.3.2 Включение с запуском отсчета времени**

Включить лампу и запустить отсчет длительности можно двумя способами:

- Кратковременным нажатием на правую кнопку назначенной пары на клавишной панели.
- Кратковременным нажатием на кнопку на корпусе радиодиммера.

Отсчет времени начнется с момента достижения заданной яркости. По окончании отсчета времени, выключение будет произведено автоматически.

### 5.3.3 Временное переключение на длительную работу

Несмотря на ранее настроенные функции таймера, и не прибегая к их деактивации, имеется возможность заставить радиодиммер включиться на длительный период, независимо от отсчета времени. Это произойдет, если после команды включения дополнительно нажать правую кнопку назначенной пары на клавишной панели, и удерживать ее около секунды (более 0,4 сек.), после чего отпустить. Радиодиммер окажется в режиме ручной установки яркости, и будет находиться во включенном состоянии до тех пор, пока не будет произведено ручное выключение. При дальнейших включениях работа таймера будет возобновлена, с прежними настройками.

## 6. Управление через глобальные каналы

Кроме индивидуального канала, радиодиммер можно настроить еще на три канала – на каналы глобального управления. Это может потребоваться для расширения возможностей Вашей сети устройств домашней автоматики. Подробная информация о глобальных каналах управления имеется в руководстве на любой передатчик AXICO ATxxx.

### 6.1 Настройка на глобальный канал

Настройка ведется в режиме самообучения (см. гл. 4.1), но при этом в эфир должна быть передана команда по одному из глобальных каналов. Номер этого канала будет помещен во внутреннюю память.

### 6.2 Стирание прежней настройки

При необходимости можно удалить любую настройку канала связи из внутренней памяти.

- Нажмите кнопку на корпусе изделия и удерживайте ее не менее 15 сек. Радиодиммер перейдет в режим самообучения. Частое мигание светодиода свидетельствует об этом.
- Далее, на клавишной панели нажмите кнопку канала, подлежащего стиранию, и держите её нажатой более 0,4 сек. Радиодиммер примет радиокоманду, удалит из своей памяти номер этого канала, и выйдет из режима самообучения.

## 7. Сброс всех настроек

Для того, чтобы удалить из памяти радиодиммера все ранее настроенные каналы и заданные настройки таймера, проделайте следующее:

- Нажмите кнопку на корпусе изделия, и удерживайте ее в нажатом состоянии, не менее 15 сек. Радиодиммер перейдет в режим самообучения, сопровождая это частым миганием светодиода.
- Повторно нажмите на эту кнопку.

Теперь в памяти радиодиммера нет никаких настроек, и для дальнейшей работы потребуется вновь его настроить.

## 8. Защитный предохранитель

Для защиты от перегрузок, с обратной стороны устройства установлен плавкий предохранитель 1А.

## 9. Особенности прохождения радиочастот

Изделие работает на радиочастоте 868МГц, которая может быть использована изделиями иных производителей или радиостанциями. Поэтому, в зоне действия вашей сети может оказаться устройство, работающее на такой же, или на соседней частоте, что снизит уверенность радиоприема.

Указанная дальность действия (50 м) справедлива при условии прямой видимости между передатчиком и приемником. В реальной практике между передатчиком и приемником имеются препятствия (стены, потолки и прочее). Поэтому реальная дальность действия будет несколько ниже.

Для увеличения дальности прохождения радиокоманд рекомендуем использовать репитер. Этот прибор принимает команды от передатчиков, после чего немедленно их передает.

### Прочие причины снижения дальности действия

- Высокочастотные помехи всех видов.
- Ландшафтные преграды.
- Размещение устройств внутри или вблизи экранирующих материалов или источников сильных электромагнитных полей.
- Широкополосные промышленные радиопомехи.

### Внимание!

*Не располагайте приемники вблизи друг друга. Их радиочастотные компоненты могут оказать друг на друга экранирующее действие и снизить чувствительность. Минимальное рекомендуемое расстояние между ними 20см.*

## 10. Технические характеристики

Частота радиоприема	868 MHz
Дальность действия	до 100 м (прямая видимость)
Питание	220V / 50Hz
Мощность нагрузки	25...200W
Диапазон настройки таймеров	1 сек. ... 4,5 ч.
Габариты (д х ш х в)	68x39x132 мм.

### Краткая инструкция

#### **Настройка на канал**

- Нажмите кнопку на корпусе, и держите не менее 15сек.
- Нажмите на клавишной панели на кнопку желаемой кнопочной пары.

#### **Работа от беспроводной клавишной панели**

#### **Включение / выключение**

- Кратковременно нажмите на правую / левую кнопку назначенной пары.

#### **Плавное зажигание / угасание**

- Длительно нажмите на правую / левую кнопку назначенной пары, до достижения желаемой яркости.

#### **Работа от кнопки на корпусе**

#### **Включение / выключение**

- Кратковременно нажмите на кнопку, чтобы сменить состояние на противоположное.

#### **Плавное зажигание / угасание**

- Длительно удерживайте кнопку на корпусе, до достижения желаемой яркости.